

Meglátta a föld minden határa * a mi Istenünknek Üdvös/ségét. Örvendjetez az Úrnak, minden földek, * énekeljetez és vigadjatez, és dicséretez /mondjatez! Vigadjatez az Úr Királynak színe előtt, † induljon meg a tenger és benne minden, * a földkerekség és mind, akik azon /laknak. Tapsoljanak a folyóvizek, † és a hegyek is velük örvendezzenek az Úr színe előtt, * mert eljött a földet /ítélni.

D.U. 37

1. Az Ige megtestesült Názáretben, kit Mária szűzen szült Betlehemben. Itt vagy on elrejtve kenyérszínben, imádjuk mindnyájan egyetemben! 2. Ezt az igaz nagy Isten bölcsessége mindeneknek javára cselekedte, mely dolgon angyalok csodálkoznak, emberek, állatok álmélkodnak. 3. Betlehembe ne menjünk, fölhaláljuk: jelen e szent oltáron, s magasztaljuk. Mert szívünk ha tiszta és ártatlan, kedvesebb az neki, mint az arany. 4. Dicsőség és dicséret az Atyának, e világra született szent Fiának, és vele a kegyes Szentléleknek, Szentháromságban az egy Istennek.

D.U. 39.

1. Istengyermek, kit irgalmad közénk lehozott, angyaloknak énekével néked áldozok, terjeszd fölém kezedet, hogy az istenszeretet töltse el ma szívem-lelkem jászolod tövében. 2. Bár nem látom gyermekarcod szent vonásait, hiszem mégis rendületlen, hogy már te vagy itt, és mosolygón föl fogod könnyemet, amit hozok ajándékuul jászolodnak trónusához én. 3. Istengyermek, nézd szívemnek forró vágyait, boldogságot adni másnak nincs hatalma itt, csak tenéked, Istenem, ó, ha arcod megjelent áldott ostya szent színében, boldog vagyok én. 4. Betlehemi csillagodatt ragyogtasd nekem, ki e sötét lelki éjben jászlad keresem, add hitemnek fényedet, akkor biztosan megyek, s meg nem állok, míg a trónod el nem érem én. 5. Szentségházad jászolához állok örnek én, hogy ne bántson senki téged már e földtekén, ó, ha téged sértenek, én szívembe rejtelek, s menedéket adok néked mindhalálomig.

D.U. 28

1. Születésén Istennek az angyalok örülnek, víg éneket zengenek: „Dicsőség az Istennek!” 2. Született Emmanuel, kit hirdetett Gábiel, bizonyít Ezekiel és próféta Dániel. 3. Pásztorok őt imádják és megajándékozzák, pásztoroknak Pásztorát Messiásnak megvallják. 4. Örüljetez nemzetek, Üdvözítők érkezett, Ádám egykor vétkezett, de a Krisztus megmentett.

HIMNUSZOK: D.U 364, 365

ZÁRÓÉNEK: D.U. 43

1. Mennyből az angyal lejött hozzátok, pásztorok, pásztorok hogy Betlehembe sietve menvén lássátok, lássátok. 2. Istennek Fia, aki született jászolban, jászolban, Ő leszen néktek Üdvözítők valóban, valóban. 3. Mellette vagy on az édesanyja, Mária, Mária: barmok közt fekszik, jászolban nyugszik Szent Fia, Szent Fia. 4. El is menének köszöntésére azonnal, azonnal, szép ajándékuul vivén szívökben magukkal, magukkal. 5. A kis Jézuskát egyenlőképpen imádják, imádják, a nagy Úristent ilyen nagy jóért mind áldják, mind áldják.

D.U. 30

1. Vigasságos, hangos nagy örömünk támadt, megszületett Jézus a beteg világnak, felragyog immáron fényességes napja Isten irgalmának. 2. Ősidőktől várták, ezredévek teltek, próféta szó zengte: eljön majd a Gyermek, szűz anya szül nekünk csodálatos Istent, Béke-fejedelmet. 3. Örvendez a nap, hold, csillagok vigadnak, fenn a magas égen fényesen ragyognak, hogy immár itt vagy on a mennyei váltság földi halandóknak. 4. Azért mi is neki mindnyájan örvendjünk, az újszülött Krisztus kedvét lelje bennünk, angyalok, pásztorok seregével együtt glóriát hirdessünk!

URUNK SZÜLETÉSE – KARÁCSSONY – ÜNNEPI MISE

IN NATIVITATE DOMINI – AD MISSAM IN DIE

Váradszöllős

szentírásI szAKASZOK

Iz 52, 7-10 / Zsid 1,1-6 / Jn 1,1-18

GYŰJTŐÉNEK: D.U. 45

1. Fel nagy öröme, ma született, aki után a föld epedett; Mária karján égi a lény: isteni kisded szűznek ölén. Egyszerű pásztor, jöjj közelebb, nézd a te édes Istenedet! 2. Nem ragyogó fény közt nyugoszik, bársonyos ágya nincs neki itt; csak ez a szalma, koldusi hely, rá meleteg a marha lehel. Egyszerű pásztor, térdeden állj, mert ez az égi s földi Király! 3. Glória zeng Betleh'm mezején, Éjjet elüzi mennyei fény: Angyali rendek hirdetik őt, Az egyedül szent Üdvözítőt. Egyszerű pásztor, arca borulj, Léleekben éledj és megújulj. *4. Küzdve esengők, jertek ide! Üdvözítőknek nyitva szíve, nyitva az ajka hívogatón: „Jöjj közelembbe, halljad a szóm: Egyszerű pásztor mind szeretett, add te is édes ten-szívvedet!” *5. Mennyei gyermek drága Urunk, trónod elébe kik borulunk, hódolatunkat tárjuk eléd, mert e világot fölkereséd. Egyszerű szívünk nyújtjuk oda: Bírjad örökké, égi csoda! * *Néhai Reteg János volt váradszöllősi kántortanító költeménye*

D.U. 35

1. Krisztus Urunknak áldott születésén angyali verset mondjunk szent ünnepén, mely Betlehemnek mezejében régen zengett ekképpen. 2. Glória légyen mennyben az Istennek, békesség légyen földön az embernek, jóakarásban élő minden népnek és nemzetségnek. 3. Betlehem ősi nemes városában eljött a Krisztus szűztől e világra, áldást árasztott Ádám családjára, minden fiára. 4. Eljött már az kit a szent atyák vártak, a szent királyok akit óhajtottak, róla jövendőt próféták mondtak, zsolnárok szóltak. 5. Ó, örök Isten dicső Szentháromság! Szálljon szívünkbe mennyei vidámság, távozzék tőlünk minden szomorúság: eljött a váltság!

INTROITUS: D.U. 25 c PUER NATUS EST NOBIS Iz. 9,6 : 97. zs 1.2.

Izajás jövendölése az Egyház énekében már a beteljesedés örömevel szól. Gyermek született nekünk: Emberfia. Fiú adatott nekünk, de hitünk meglátja benne a mindenség Királyát, ki által minden lett, és kiben minden összefoglaltatik: a fejedelemség az ő vállán. Isten üdvözítő tervét, a Szentháromság „nagy határozatát hirdeti”. De mivel ő nemcsak mondja az igét, hanem ő az Ige, azért nemcsak hirdetője, de rögtön megvalósítója is e nagy határozatnak.



Gyer-mek szü-le-tett né-künk! és Fi-ú a-da-tott, né-künk,



S a fejedelemség az ő vál-lán, és ez lesz az ő ne-ve:



a nagy Határozat Hir-de-tő-je. (7.t.) † *

Énekeljetez az Úrnak új é/neket, * mert csodadolgokat csele/kegett.

Megmutatta az Úr az ő Üdvös/ségét, * kinyilatkozta Igazságát a nemzetek színe /előtt.

Dicsőség az Atyának és /Fiúnak * és Szentlélek /Istennek.

Miképpen kezdetben vala, most és /mindenkor * és mindörökkön örökké /Ámen.

KYRIE: D.U. 415

Kyrie eleison: Született világ Megváltója, angyalok jöttek, új hírt hoztak Betlehembben.

Kyrie eleison.

Christe eleison: Örök Atyának szent Igéje ime, hallgat, most nem szólhat Betlehembben.

Christe eleison.

Kyrie eleison: Üdvösségünknek kútforrása emberré lett s világra jött Betlehembben.

Kyrie eleison.

GLORIA: D. U. 422

Dicsőség a magasságban Istennek, és a földön békesség a jóakarátú embereknek. Dicsőítünk téged, áldunk téged, imádunk téged, magasztalunk téged, hálát adunk néked nagy dicsőségedért, Urunk és Istenünk, mennyei Király, mindenható Atyaisten. Urunk, Jézus Krisztus, egyszülött Fiú, Urunk és Istenünk, Isten Báránya, az Atyának Fia, te elveszed a világ bűneit, irgalmaz nekünk; te elveszed a világ bűneit, hallgasd meg könyörgésünket. Te az Atya jobbán ülsz, irgalmaz nekünk. Mert egyedül te vagy Szent, te vagy az Úr, te vagy az egyetlen Fölség, Jézus Krisztus, a Szentlélekkel együtt, az Atyaisten dicsőségében. Amen.

GRADUALE: D.U. 25 c / 1 VIDERUNT OMNES 97.zs 3.4.2.

Az Úr üdvössége, az Úr igazsága: maga az élő Isten. És mi megláthattuk őt, hiszen Jézus azt mondta:

„Aki engem lát látja az Atyát is” (Jn 14, 9)

**R.) Meglátta a föld minden határa a mi Istenünknek üdvösségét *
örvendjete az Úrnak, minden földek.**

V: Megmutatta az Úr † az ő Üdvösségét, * kinyilatkoztatta igazságát a
nemzetek szí/ne előtt. **Örvendjete... Meglátta a föld... Vagy:**

VÁLASZOS ZSOLTÁR: 97.zs.3.v

A föld minden határa látta * üdvözítő Urunknak jóságát.

ALLELUJA: DIES SANCTIFICATUS

Megszentelt nap ragyogott fel nekünk, † jöjjetek népek, imádjátok az Urat, *
mert a mai napon nagy fényesség szállt le a földre!

SZEKVENCIA: G. H. 624 (Mellélkelve)

CREDO

Hiszek egy Istenben, mindenható Atyában, mennynek és földnek Teremtőjében.

És Jézus Krisztusban, az Ő egyszülött Fiában, a mi Urunkban; aki fogantatott
Szentlélektől, született Szűz Máriától; szenvedett Poncius Pilátus alatt;
megfeszítették, meghalt és eltemették. Alászállt a poklokra, harmadnapon feltámadt a
halottak közül; fölment a mennybe, ott ül a mindenható Atyaisten jobbán; onnan jön el
ítélni élőket és holtakat. Hiszek Szentlélekben. Hiszem a katolikus Anyaszentegyházat;
a szentek közösségét, a bűnök bocsánatát; a test feltámadását és az örök életet. Amen.

OFFERTORIUM: G. H. 44 TUI SUNT CAELI 88.zs. 12.15. 8. 10. 15. 18. 11.14

Az Egyház megvallja, hogy a jászolban fekvő Kisdéd az ég és a föld teremő királya, aki azért jött, hogy a Sátán gögjen
úrrá legyen, s megváltása által fölemeltessék a bukott ember feje.

Tiéd az ég és tiéd a föld, + a földkerekséget és annak teljességét /te fundáltad, *

R.) igazság és jog a te trónusod /alapja.

V.1) Nagy és rettenetes mindazok fölött, kik őt körülveszik, +

te uralkodol a tenger hatal/masságán, †
az ő habjainak indulatját te csende/sítéd. **R.)**

V.2) Irgalmasság és hűség jár or/cád előtt, †

és a te jóakaratedből emeltetik fel /a fejünk. **R.)**

V.3) Te eltapostad, mint sebesültet, a gögöst, +

és erőd karjával széthánytad ellenség/geidet, †

tiéd a kar, mely hatalom/mal teljes, † és diadalmas a /te jobbod. **R.)**

D.U. 26

1. Dicsőség mennyben az Istennek! Dicsőség mennyben az Istennek!

Az angyali seregek vígan így énekelnek: Dicsőség, dicsőség Istennek!

2. Békesség földön az embernek! Békesség földön az embernek!

Kit az igaz szeretet a kis Jézushoz vezet: Békesség, békesség embernek!

3. Dicsérjük a szent angyalokkal, imádjuk a hív pásztorokkal

az isteni gyermeket, ki minket így szeretett, dicsérjük, imádjuk és áldjuk!

**4. Kis Jézus, ne vess meg bennünket, hallgasd meg buzgó kérésünket, jászolod-
nál fogadjuk, hogy a vétket elhagyjuk, ó Jézus, ne vess meg, hallgass meg!**

5. Dicsőség az örök Atyának, és értünk született Fiának s mindkettő Szent

Lelkének, a malaszt kútfejének: dicsőség, dicsőség Istennek.

SANCTUS: D.U. 448

Szent vagy, szent vagy, szent vagy, mindenség Ura, Istene.

Dicsőséged betölti a mennyet és a földet. Hozsanna a magasságban.

Áldott, aki jön az Úr nevében. Hozsanna a magasságban.

AGNUS DEI: D.U. 461

Isten Báránya, te elveszed a világ bűneit: irgalmaz nekünk.

Isten Báránya, te elveszed a világ bűneit: irgalmaz nekünk.

Isten Báránya, te elveszed a világ bűneit: adj nekünk békét.

COMMUNIO: D.U. 25c / 3 VIDERUNT OMNES 97.zs. 3. v 97. zs.

Istenünk üdvössége: az Üdvözítő, maga az élő Isten



Meglátta a föld minden ha-tá-ra Is-te-nünknek üdvösségét, al-le-lu- ja.



(3.t)

†

*

Énekeljete az Úrnak új éneket, * mert csodadolgokat csele/kedett. Győzelmet szerzett neki az ő
jobbja, * az ő szentséges /karja. Megmutatta az Úr az ő Üdvösségét, * kinyilatkoztatta Igazságát
a nemzetek színe /előtt. Megemlékezett irgalmas voltáról, * és ígéreteiről Izrael /házának.